

Tapahtumakalenteri / Календарь событий 1.5–31.5.2016

Мероприятие	Время	Место	Стоимость
<p>Jyväskylän Vappumarkkinat Perinteiset Jyväskylän Vappumarkkinat tarjoilevat runsaan kattauksen karnevaalitunnelmaa lukuisinen kauppiaineen.</p> <p>Первомайская ярмарка в Ювяскюля Традиционная Первомайская ярмарка предлагает богатый выбор товаров и создаёт карнавальное настроение.</p>	1.5.2016	<p>Kävelykatu ympäristöineen Kauppakatu, Jyväskylä</p> <p>Пешеходная улица, Kauppakatu, ЮВЯСКЮЛЯ</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный. www.jekku.fi/</p>
<p>Jyväskylä Sinfonia: Mozartia kitaraan kiedottuna Moshe Atzmon, kapellimestari Ismo Eskelinen, kitara</p> <p>Симфония Ювяскюля: Моцарт под гитару Моше Ацмон, дирижер Исмо Эскелинен, гитара</p>	4.5.2016 19.00	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri Vapaudenkatu 36</p> <p>Городской театр Ювяскюля, Vapaudenkatu 36</p>	<p>Liput: 26 / 24 / 12 €, S-Etukortilla 24 / 22 / 10 €</p> <p>Билеты: 26 / 24 / 12 €, по бонусной карте S 24 / 22 / 10 € http://www.jyvaskylasinfonia.fi/</p>
<p>Avoin paja perjantaisin Taidemuseon Taika-tila on avoinna kaikille kuvan tekemisestä kiinnostuneille. Mukaan voivat tulla perheet, lapset ja isovanhemmat, koululaiset, opiskelijat, työttömät, työssä käyvät ja eläkeläiset.</p> <p>Открытые творческие мастерские по пятницам Музей искусств открывает волшебное помещение для всех, кто интересуется созданием картин. В творческие мастерские могут приходить целыми семьями, дети и бабушки с дедушками, школьники и студенты, безработные и работающие, пенсионеры.</p>	6.5, 13.5, 20.5, 27.5	<p>Jyväskylän taidemuseo, Holvi Kauppakatu 23</p> <p>Музей искусств Ювяскюля «Холви», Kauppakatu 23 ЮВЯСКЮЛЯ</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный. http://www.jyvaskyla.fi/taidemuseo/</p>
<p>Geronet – opastusta tietokoneen</p>	6.5.2016	Jyväskylä	Neuvonta on

<p>käytössä Ikääntyvien yliopiston vertaisohjaajat antavat henkilökohtaista opastusta tietokoneen ja mobiililaitteiden käytössä. Opastuspaikkana opetusstudio, 3. kerros.</p> <p>Проект Geronet – руководство по пользованию компьютером Инструкторы по работе с пожилыми людьми дадут индивидуальные консультации по пользованию компьютером и мобильными устройствами. Место проведения мероприятия – учебная студия библиотеки, 3-й этаж.</p>	<p>14.00–16.00</p>	<p>kaupunginkirjasto, Pääkirjasto, Vapaudenkatu 39–41</p> <p>Городская библиотека Ювяскюля, главный корпус, Vapaudenkatu 39–41</p>	<p>maksutonta. Ei ennakkoilmoittautumista.</p> <p>Бесплатно. Без предварительной записи.</p> <p>www.jyvaskyla.fi/kirjasto/</p>
<p>Seniorikuntosalin laiteopastuskierros Laiteopastuskierroksella ohjaaja näyttää, miten kuntosalin laitteilla harjoitellaan ja opastaa turvallisen ja tehokkaan harjoittelutekniikan. Laiteopastuskierroksille ei tarvitse ilmoittautua ennakoon.</p> <p>Тренажеры для людей пожилого возраста – ознакомительная экскурсия Инструктор покажет вам, как на практике использовать тренажеры и покажет безопасные и эффективные методы тренировок. На экскурсию не нужно регистрироваться заранее.</p>	<p>6.5.2016 12.00-13.30</p>	<p>Wellamo Savonmäentie 7, Jyväskylä</p> <p>Спортивный центр Wellamo, Savonmäentie 7, Ювяскюля</p>	<p>Kertamaksu tai sarjakortti tai seniorikortti.</p> <p>Разовая оплата или карточка пенсионера.</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/liikunta/ohjattu_liikunta/ikaantyneet/seniorikuntosali</p>
<p>Pyöräilyviikko Viikkomme ohjelmaan sisältyy esimerkiksi pyöräilyyn liittyviä muoti-, tanssi- ja musiikkiesityksiä, fillaritrialnäytöksiä, pyöräparaati, pyöräilybileet.</p> <p>Неделя велоспорта В программе Недели: показ мод, танцевальные и музыкальные представления, велосипедный триал, парад велосипедистов, вечеринки, ориентирование, рынок подержанных велосипедных аксессуаров, курсы по уходу за велосипедом, спортивные соревнования.</p>	<p>7.-12.5.2016</p>	<p>Useita paikkoja, Jyväskylä</p> <p>Во многих местах Ювяскюля.</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>www.pyorailyviikko.fi</p>

<p>Talent Cup Jyväskylässä ja Muuramessa järjestettävä juniorisalibandyturnaus G-D -junioreille!</p> <p>Юношеский турнир по флорболу Talent Cup В Ювяскюля и в Муураме пройдёт юношеский турнир по флорболу.</p>	<p>7.5.2016</p>	<p>Palokan Koulukeskus, Koivutie 5 Palokka, Muuramen kulttuurikeskus Nisulantie 1 Muurame</p> <p>Школьный центр в Палокка, Koivutie 5</p> <p>Центр Культуры в Муураме, Nisulantie 1</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>https://www.o2-jkl.fi/content/fi/1/21964/Turnausinfo.html</p>
<p>Kuokkalan pelimannien äitienpäiväkonsertti Palokan Pelimannitalon äitienpäivää tahdittaa tänäkin vuonna Kuokkalan pelimannit äitienpäiväkonsertissa. Kahvitarjoilu alkaa klo 17.30 ja konsertti klo 18. Konsertin ohjelma käsittää venäläisiä romansseja ja Oskar Merikannon keväisiä sävelmiä.</p> <p>Kuokkalan pelimannit в концерте посвящённом Дню мамы В Pelimannitalo в Палокка выступит коллектив Kuokkalan pelimannit. Кофе будет предложено с 17.30, концерт начнётся в 18.00. В программе концерта русские романсы и весенние мелодии Оскара Мериканто.</p>	<p>8.5.2016 17.30</p>	<p>Palokan Pelimannitalo Saarijärventie 71, Palokka, Jyväskylä</p> <p>Pelimannitalo в Палокка, Saarijärventie 71, Ювяскюля</p>	<p>Liput: 15 €, hinta sisältää kahvitarjoilun.</p> <p>Билеты: 15 €, в цену билета входит кофе.</p> <p>http://palokanpelimannitalo.fi</p>
<p>Sydämen muistoja –esitys</p> <p>Спектакль-концерт «Память сердца», посвящённый Дню Победы</p>	<p>9.5.2016 18.00</p>	<p>Art-Master-teatteri / Teatr «Арт-Мастер» Laikuttajantie 2, Jyväskylä (Kangaslampi)</p>	<p>Liput: 10 €, Art-Masterin jäsenille 9 € Стоимость билетов 10 €. Для членов общества Art-Master ry 9 €. art-master@art-master.fi http://art-master.fi</p>
<p>Tanssin päivän näytös Jyväskylän Tanssiopisto järjestää 9.5. kansainvälisen tanssin päivän kunniaksi näytöksen Jyväskylän kaupunginteatterilla, jossa nähdään Tanssiopiston erikoiskoulutusryhmien ja tanssiteatteri Krampin esityksiä sekä</p>	<p>9.5.2016 19.00</p>	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri Vapaudenkatu 36</p> <p>Городской театр Ювяскюля, Vapaudenkatu 36</p>	<p>Liput: 24 / 14 € Билеты: 24 / 14 €</p> <p>http://www.jyvaskylantanssiopisto.org</p>

<p>vieraileva esiintyjä Ima Iduozee Helsingistä. Tervetuloa kaikenikäiset tanssin ystävät!</p> <p>Танцевальное шоу Танцевальное училище Ювяскюля организует 9.5. в честь Международного дня танца в городском театре танцевальное шоу на котором выступят группы из танцевального училища, танцевальный театр Kramp, а также приглашенный исполнитель танцев Има Идуозее из Хельсинки. Добро пожаловать друзья, танцы для всех возрастов!</p>			
<p>Unelmien liikuntapäivä Kevätkirjaisu on Jyväskylän Kenttämiesliiton (JKU) järjestämä juoksutapahtuma Jyväsjärvellä. Reitti on 5 km mittainen ja se kiertää upeissa Rantaraitin maisemissa. SM-Maantie on Suomen aikuisurheiluliiton (SAUL) virallinen puoli-maraton kilpailu.</p> <p>Прекрасный спортивный день Организованный забег вокруг озера Ювясьярви. Маршрут длиной 5 км и проходит в окружении великолепных пейзажей. Также пройдет официальная гонка на дистанцию полумарафон для взрослых.</p>	<p>10.5.2016 18.00–21.00</p>	<p>Juoksutapahtuma Jyväsjärvellä</p> <p>Организованный забег вокруг озера Ювясьярви</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>http://www.jyvaskylanlatu.fi</p> <p>http://www.unelmienliikuntapaiva.fi</p>
<p>Jyväskylä Sinfonia: Grande Finale Moshe Atzmon, kapellimestari</p> <p>Bedřich Smetana: Moldau Manuel de Falla: Kolme tanssia baletista Kolmikolkkahattu Antonín Dvořák: Sinfonia nro 9, Uudesta maailmasta</p> <p>Симфония Ювяскюля: Grande Finale Моше Ацмон, дирижер Бедржих Сметана Мануэль де Фалья Антонин Дворжак</p>	<p>11.5.2016 19.00</p>	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri Vapaudenkatu 36</p> <p>Городской театр Ювяскюля, Vapaudenkatu 36</p>	<p>Liput: 26 / 24 / 12 € Билеты: 26 / 24 / 12 €</p> <p>http://www.jyvaskylanlatu.fi/konsertit/grandefinale</p>

<p>Könkkölän avoimet ovet Ohjelmassa erilaisia luonto- ja eläinaiheisia toimintapisteitä, joissa herätellään aisteja kesään sekä tutustutaan Könkkölän toimintaan. Ohjelmaa kaiken ikäisille vauvasta vaariin!</p> <p>День открытых дверей в Кёнккёля В программе знакомство с природой и животным миром. Настрой на лето, а также знакомство с мероприятиями в Könkkölä. Программа предназначена для всех возрастов, от детей до бабушек и дедушек!</p>	<p>12.5.2016 12.00–15.00</p>	<p>Könkkölän tila, Vesangantie 37, Jyväskylä</p> <p>Кёнккёля, Vesangantie 37, Ювяскюля</p>	<p>Ohjelma ilmainen, kotakahvilassa käteismaksu.</p> <p>Программа бесплатная, кофе за наличные деньги.</p> <p>https://www.facebook.com/konkkolajkl/</p>
<p>Aikuinen ja lapsi-paja/kankaanpainanta Pajassa painetaan ja maalataan hauskoja kankaita yhdessä aikuisen kanssa! Pajan alaikäraja 4 vuotta.</p> <p>Мастерская для взрослых и детей- текстильная печать В мастерской окрасим ткани вместе со взрослыми в весёлые цвета! Для детей старше 4 лет.</p>	<p>13.5.2016 15.00–18.00</p>	<p>Taitokeskus Aivia Kivääritehtaankatu 6, G-rappu, Jyväskylä</p> <p>Центр искусств Aivia, Kivääritehtaankatu 6, подъезд G, Ювяскюля</p>	<p>Pajamaksu: 16 €/osallistuja + materiaalmaksut käytön mukaan. Ilmoittautumiset etukäteen!</p> <p>Цена участия в мастерской 16 €/участник + материалы для использования.</p> <p>taitokeskus@aivia.fi http://www.aivia.fi/</p>
<p>Jyväskylän Kevät. Venäläisten laulujen ilta. Konsertti toteutetaan suomen ja venäjän kielellä.</p> <p>Концерт «Вечер русской песни», в рамках проекта «Весна в Ювяскюля». Концерт пройдёт на русском и финском языке.</p>	<p>14.5.2016, 18.00</p>	<p>Art-Master-teatteri / Театр «Арт-Мастер» Laikuttajantie 2, Jyväskylä (Kangaslampi)</p>	<p>Liput: 10 €, Art-Masterin jäsenille 9 € Стоимость билетов 10 €. Для членов общества Art-Master ry 9 €. art-master@art-master.fi http://art-master.fi</p>
<p>Käsityökortteli Tarjolla on upeaa, kotimaista käsityötä arkeen, juhlaan, lahjaksi ja omaksi iloksesi. Vapaa pääsy - tervetuloa!</p> <p>Ярмарка рукоделия и ремёсел</p>	<p>14.- 15.5.2016</p>	<p>Toivolan Vanha Piha Cygnaeuksenkatu 2, Jyväskylä</p> <p>Старый двор Тойвола,</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>http://www.kasityokortteli.fi</p>

<p>На ярмарке прекрасные работы мастеров Финляндии. Авторские работы на каждый день, для подарка, для себя и для удовольствия. Вход бесплатный – добро пожаловать!</p>		<p>Cygnaeuksenkatu 2, Ювяскюля</p>	
<p>«Музыкальный калейдоскоп» "Studio-Mix" Музыкальная "Studio-Mix" приглашает всех детей, их родителей, друзей, гостей на отчётный концерт «Музыкальный калейдоскоп». Вас ждёт новая увлекательная концертная программа!</p>	<p>15.5.2016 14.00</p>	<p>Saarijärventie 21, 40200 Jyväskylä, Mankolan yhtenäiskoulu</p>	<p>Вход свободный! http://feniks-ry.fi/vse-sobytiya/feniksevents/200-155-otchetnyy-koncert-studio-mix.html</p>
<p>Kevätlaulajaiset Кеväisiä yhteislauluja.</p> <p>Весенние песни Споёмте вместе – весенние песни</p>	<p>15.5.2016 18.00</p>	<p>Huhtasuon kirkko Nevakatu 6, Jyväskylä</p> <p>Церковь Хухтасуо, Nevakatu 6, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p>
<p>Sotilasilmailusta ammatti -tapahtuma Tikkakoskella Huimien lentoesitysten ohella on mahdollista tutustua maanäyttelyssä Hornetin ja Hawk:n ja muun ilmavoimien kaluston lisäksi myös maavoimien kuljetushelikopteriin. Tapahtuma on suunnattu opiskelijoiden ja koululaisten ohella kaikille ilmailusta kiinnostuneille.</p> <p>Профессия в военной авиации, мероприятие в Tikkakoski Показательные полёты. На мероприятии можно ознакомиться с самолётами и вертолётами Hornet и Hawk и другим оборудованием. Мероприятие ориентировано на студентов и школьников, но также для всех, кто интересуется авиацией.</p>	<p>19.5.2016 12.00-15.00</p>	<p>Tikkakoskella Tikkakoski</p>	<p>Suomen Ilmavoimamuseoon on ilmainen sisäänpääsy aikavälillä kello 09.00 - 17.00.</p> <p>Tapahtuma-alueelle vapaa pääsy.</p> <p>В авиационный музей вход свободный 09.00 - 17.00.</p> <p>На мероприятие вход свободный.</p> <p>http://ilmavoimat.fi/tapahtumat/2016-05-19/sotilasilmailusta-ammatti-tapahtuma-tikkakoskella</p>

<p>Keski-Suomen kala- ja kevätmarkkinat Markkinoilla myydään kalaan ja kalastukseen, kevätsezonkiin ja alkutuotantoon liittyviä tuotteita. Markkina-alue on Lutakonaukio. Markkinat ovat avoinna lauantaina 21.5. klo 10–17 ja sunnuntaina 22.5. klo 10–16.</p> <p>Рыбная и весенняя ярмарка Центральной Финляндии На рыбной ярмарке представлены рыбные продукты и товары для рыбалки и переработки рыбы, а также товары весеннего сезона и др. Ярмарка открыта в субботу 10.00–17.00 и в воскресенье 10.00–16.00.</p>	<p>21.-22.5.2016</p>	<p>Jyväskylän Lutakon satama Satamakatu 8, Jyväskylä</p> <p>Ярмарка пройдет на площади Лутакко.</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>http://www.kskalatalouskeskus.fi/</p>
<p>Yläkaupungin Yö 2016 Tapahtuman ohjelmassa mm. elävää musiikkia, tanssia, teatteria, elokuvia, luentoja, kuvataidetta, liikuntaa ja pelejä.</p> <p>Ночь в Верхнем городе 2016 В программе мероприятия, в том числе живая музыка, танцы, театральные постановки, фильмы, лекции, художественные выставки, спорт и игры.</p>	<p>21.5.2016 10.00</p>	<p>Yläkaupunki ja sen ympäristö Jyväskylä</p> <p>Территория верхней части города Ювяскюля</p>	<p>Kaikki tapahtumat ovat ilmaisia.</p> <p>На все мероприятия фестиваля свободный вход</p> <p>http://www.ylakaupunginyo.fi/</p>
<p>Jyväskylän Designtori Suomalaisen uuden muotoilun elämyksellinen myyntitapahtuma, mukana Ravintolapäivän Breakfast Lounge sisäpiknik-alueineen sekä Tuff!</p> <p>Ярмарка Дизайн в Ювяскюля Новый финский дизайн, а также пикник в День ресторанов Breakfast Lounge в помещении и Tuff!</p>	<p>21.5.2016 10.00-16.00</p>	<p>Kankaan vanhan paperitehtaan Pergamenttitali Кумпінкату 3, Jyväskylä</p> <p>На старой бумажной фабрике Kankaan vanhan paperitehdas, Кумпінкату 3, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>https://www.facebook.com/jklldesigntori/</p>

<p>Lauluyhtye Virtuoso Lauluyhtye Virtuoso juhlistaa 10 vuotista uraansa konsertoimalla Jyväskylässä Nuorisoseurantalo Tapiolassa.</p> <p>Вокальный ансамбль Virtuoz Вокальный ансамбль Virtuoz празднует 10-летнюю карьеру с концертами в Ювяскюля в Молодежном центре в Тапиола.</p>	<p>22.5.2016 18.00</p>	<p>Nuorisoseurantalo Tapiola Keljonkankaantie 10, Jyväskylä</p> <p>Молодёжный центр Тапиола, Keljonkankaantie 10, Ювяскюля</p>	<p>Liput: ennakoon: 20 € Jyväskylän seudun nuorisoseura ry. puh.040 765 5006. Lippu.fi 22.50 €, ovelta 25 €.</p> <p>Билеты: заранее 20 € Jyväskylän seudun nuorisoseura ry тел. 040 765 5006, через сайт Lippu.fi 22.50 €, у дверей 25 €. http://www.virtuoso.fi</p>
<p>Könkkölän Match Show Tervetuloa Könkkölän leikkimieliseen koiranäyttelytapahtumaan!</p> <p>Match Show в Кёнккёля Добро пожаловать в Кёнккёля игривое шоу собак!</p>	<p>26.5.2016 18.00-20.00</p>	<p>Könkkölän tila Vesangantie 37, Jyväskylä</p> <p>Könkkölä, Vesangantie 37, Ювяскюля</p>	<p>Osallistumismaksu 5 €.</p> <p>Цена участия 5 €.</p> <p>https://www.facebook.com/konkkolajkl/</p>
<p>Ensi-ilta näytelmä ”Piiritys” Премьера спектакля театра «Арт-Мастер» «Осада» по пьесе Евгения Гришковца.</p>	<p>28.5 и 29.5 в 18.00</p>	<p>Art-Master-teatteri / Театр «Арт-Мастер» Laikuttajantie 2, Jyväskylä (Kangaslampi)</p>	<p>Liput: 16 €, Art-Masterin jäsenille 14 € Стоимость билетов 16 €. Для членов общества Art-Master ry 14 €. art-master@art-master.fi http://art-master.fi</p>